

## وثيقة خلاصة المشروع

اسم المشروع:	مشروع تحديث وتوسيع شبكة شركة كهرباء محافظة إربد
البلد:	الأردن
رقم تعريف المشروع:	٤٥٦٧٣
قطاع الأعمال:	الكهرباء والطاقة
القطاع العام / القطاع الخاص:	القطاع العام
الفئة البيئية:	الفئة "ب"
تاريخ انعقاد مجلس الإدارة:	٢٦ شباط / فبراير ٢٠١٤
الوضع الراهن:	اجتاز المشروع مرحلة مراجعة مفهوم المشروع، وهو بانتظار المراجعة النهائية
تاريخ الإفصاح عن وثيقة خلاصة المشروع "PSD":	٢٠ ديسمبر / كانون الأول ٢٠١٣
باللغة الانجليزية:	

### وصف المشروع:

يديرُ البنكُ الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية (البنك) عمليةً منح قرض ممتاز، تصل قيمته إلى ٣٠ مليون دولار أمريكي، من أجل دعم شركة كهرباء محافظة إربد (الشركة). وسوف يُساعد الاستثمارُ هذه الشركة في تنفيذ برنامجها الهادف إلى تحديث وتوسيع شبكتها الكهربائية في الأردن (المشروع). كذلك فإنَّ هذه الشركة هي إحدى شركات توزيع الكهرباء الثلاث العاملة في الأردن، وهي مسؤولة عن توزيع الكهرباء لمحافظة الأردن الشمالية.

### الأثر الانتقالي:

سوف يُمكنُ المشروع شركة كهرباء محافظة إربد من تحديث وتوسع شبكة توزيع الكهرباء لديها في شمال الأردن. وسوف تُحسِّنُ هذه الاستثماراتُ قدرات شبكة الشركة ودرجة الاعتماد عليها، كما تُفسح المجال أمام الشركة لتلبية النمو السريع في الطلب على الكهرباء، كذلك فإنَّ الاستثمارات سوف تؤمن معدات جديدة للتحكم بالشبكة وإدارتها، لإعداد الشبكة لعملية نشر تكنولوجيا الشبكة الذكية في وقت لاحق. وسوف تعمل الاستثمارات أيضاً على تعزيز الكفاءة التشغيلية للشركة من خلال تحقيق تخفيضات في الخسائر وفي معايير أداء التوزيع الأخرى.

### العميل:

العميل هو شركة كهرباء محافظة إربد، وهي شركة تأسست في الأردن، ومدرجة في سوق عمان المالي. وهي أيضاً إحدى شركات توزيع الكهرباء الثلاث في الأردن، ولديها رخصة للتوزيع، وهي تُغطِّي محافظات إربد وجرش والمفرق وعجلون في شمال الأردن مدتها ٢٥ عاماً.

### تمويل البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية:

قرض شركات ممتاز، بقيمة تصل إلى ٣٠ مليون دولار أمريكي كحدِّ أقصى.

## كلفة المشروع:

حتى ٥٠ مليون دولار أمريكي كحد أقصى، أو ما يعادله بالعملة المحلية.

## الأثر البيئي للمشروع:

يُصنّف الأثر البيئي للمشروع على أنه من الفئة "ب": من المتوقع أن تكون القضايا البيئية والاجتماعية، المرتبطة بعملية تطوير شبكات التوزيع القائمة حالياً، محدودةً في المواقع عينها التي يُنفَّذ فيها المشروع، وأن يتم تشخيصها بسرعة، ومعالجتها من خلال التدابير الملائمة لتخفيفها وإدارتها. تجدر الإشارة إلى أنّ مُشغَل الشبّكة حاصلٌ على شهادتين معتمدتين، هما: شهادة الآيزو ١٤٠٠١/٩٠٠١ وشهادة أنظمة إدارة السلامة والصحة المهنية ١٨٠٠١ (ISO9001/14001 and OHSAS18001). وسوف يقوم البنك بإجراء دراسة الاجتهاد الواجب للنواحي البيئية والاجتماعية (ESDD) للمشروع، وتنظيم تلك الدراسة لكي تستوفي متطلبات الأداء الخاصة بالبنك والمتوافقة مع القانون الأردني.

أما القضايا الأساسية التي سوف تعالجها تلك الدراسة، فهي:

- (١) وجود ثنائي الفينيل متعدد الكلور (PCB) في زيوت بعض محوّلات الطاقة الكهربائية.
- (٢) إدارة أسطول السيّارات، وسلامة سيرها على الطرق.
- (٣) الطلب المتنامي بسرعة، والذي يُحرّكه جزئياً التّدقّق الجماعي للاجئين من سوريا.
- (٤) العلاقات مع زبائن الشركة وإشراك أصحاب المصلحة المعنيين. وسوف تعمل الشركة، استناداً إلى دراسة الاجتهاد الواجب للنواحي البيئية والاجتماعية، على وضع خطة عمل بيئية اجتماعية وخطة إشراك أصحاب المصلحة المعنيين للمشروع.

## التعاون الفني:

لا يوجد تعاون فني.

## فرص المشتريات وطرح العطاءات:

يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني على شبكة الإنترنت: [EBRD Procurement](http://EBRD Procurement).

الاستفسارات: رقم الهاتف - ٦٧٩٤ ٧٣٣٨ ٢٠ ٤٤ +. رقم الفاكس: ٧٤٧٢ ٧٣٣٨ ٢٠ ٤٠ +. عنوان البريد

الإلكتروني: [procurement@ebrd.com](mailto:procurement@ebrd.com)

## الاستفسارات العامة:

استفسارات المشروع الذي يُموّله البنك، غير المتعلقة بالمشتريات:

رقم الهاتف: ٧١٦٨ ٧٣٣٨ ٢٠ ٤٠ +. رقم الفاكس: ٧٣٨٠ ٧٣٣٨ ٢٠ ٤٤ +. البريد الإلكتروني:

[projectenquiries@ebrd.com](mailto:projectenquiries@ebrd.com)

## السياسة الخاصة بالمعلومات العامة (PIP):

تُحدّد سياسة المعلومات العامة الطريقة التي يستخدمها البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية في الإفصاح عن المعلومات، وفي التشاور مع أصحاب المصلحة المعنيين لديه، وذلك لكي يُعزّز الوعي باستراتيجياته، وسياساته وعملياته وفهمها بصورة أفضل.

اضغط على الرابط الإلكتروني: [نص السياسة الخاصة بالمعلومات العامة](#)، للاطلاع على نص السياسة الخاصة بالمعلومات العامة.

## آلية الشكاوى بشأن المشروع (PCM):

وَضَعَ البنكُ الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية آلية الشكاوى بشأن المشروع، بهدف إتاحة الفرصة لإجراء مراجعة مستقلة للشكاوى التي ترد من شخص واحد أو أكثر، أو من المنظمات بشأن المشاريع التي يُموّلها البنك، وهي - أي الشكاوى - التي يُزعمُ بأنها قد تسببت في الأذى، أو من المحتمل أن تُسبب الأذى. ويُمكن العثور على قواعد الإجراء التي تحكم آلية الشكاوى بشأن المشروع على الموقع الإلكتروني التالي على شبكة الإنترنت:

[www.ebrd.com/downloads/integrity/pcmrules.pdf](http://www.ebrd.com/downloads/integrity/pcmrules.pdf)

ويتعيّن تقديم أي شكوى بمقتضى "آلية الشكاوى بشأن المشروع" في موعد أقصاه ١٢ شهراً من تاريخ آخر توزيع لأموال البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية. ويجوز لك الاتصال مع الشخص المسؤول عن "آلية الشكاوى بشأن المشروع" (على البريد الإلكتروني [pcm@ebrd.com](mailto:pcm@ebrd.com))، أو مع المكتب المقيم للبنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية ذي الصلة للحصول على المساعدة، إن لم تكن متأكداً من الفترة التي يتعيّن تقديم الشكاوى خلالها.

تُنشأ وثائق خلاصات المشاريع قبل أن ينظر فيها مجلس إدارة البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية. وربما تتغير تفاصيل المشروع بعد الإفصاح عن وثيقة خلاصة المشروع. ولا يُمكن اعتبار وثائق خلاصات المشاريع بأنها تمثل السياسة الرسمية للبنك.

تم إجراء آخر تحديث بتاريخ ٢٠ ديسمبر / كانون الأول ٢٠١٣.

تمت ترجمة وثيقة خلاصة المشروع إلى اللغة العربية بالتزامن مع إصدار النسخة الانجليزية. لن يتم تحديثها في حال تحديث النسخة الانجليزية من وثيقة خلاصة المشروع.